



AMBASCIATA D'ITALIA - DUBLINO

ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DI **TRASCRIZIONE** (CON TRADUZIONE) DI UN **CERTIFICATO DI NASCITA IRLANDESE**

I figli di cittadini italiani, anche se nati all'estero ed eventualmente in possesso di un'altra cittadinanza, sono cittadini italiani. La loro nascita deve, pertanto, essere registrata in Italia. Il connazionale residente in Irlanda, regolarmente iscritto presso questa anagrafe consolare, può presentare il Certificato di Nascita per i propri figli nati in Irlanda:

1. Presso la **Cancelleria Consolare di questa Ambasciata**, che ne curerà la trasmissione in Italia ai fini della trascrizione nei registri di stato civile del Comune competente, ovvero:
 - **Comune di iscrizione A.I.R.E. della madre** (se italiana)
 - **Comune di iscrizione A.I.R.E. del padre** se la madre è straniera
2. Direttamente al **Comune italiano di appartenenza**, con traduzione certificata. Per ulteriori informazioni si consultino il sito del Ministero degli Esteri e quello del proprio Comune

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:

- **Modulo** di Richiesta di trascrizione in Italia di un Certificato di Nascita irlandese: [MODULO DUB-SC/2](#)
- **Copie dei documenti di riconoscimento dei genitori:** passaporto oppure Carta d'Identità (fronte/retro)
- **Certificato di nascita in originale** emesso dall'Ufficio di Stato Civile irlandese
- **Traduzione dell'atto originale in lingua italiana** (a cura del richiedente)

MODALITÀ D'INVIO DELLA RICHIESTA DI TRASCRIZIONE:

Per posta ordinaria, inviando tutta la documentazione al seguente indirizzo:

Ambasciata d'Italia in Dublino, Cancelleria Consolare, 63-65 Northumberland Road, Dublin 4

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA TRADUZIONE GUIDATA DEL CERTIFICATO DI NASCITA

Per la traduzione del Certificato di Nascita in lingua italiana è disponibile sul sito web una [Traduzione guidata](#), da completare riportando correttamente in lingua italiana tutti i dati in lingua inglese presenti nel *Birth Certificate*, senza alterazioni (a meno che la traduzione guidata non differisca in alcune sue parti dal Certificato originale, secondo la versione in possesso del richiedente). Si invita a compilare la traduzione **direttamente al computer** traducendo tutti e soltanto i campi presenti nell'originale.